

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE VALCOURT

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2019**

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE VALCOURT, LE MARDI 03 SEPTEMBRE 2019 À 19H00 :

LA SÉANCE EST SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR

Renald Chênevert MAIRE

**MESDAMES ET MESSIEURS LES CONSEILLERS**

**PRESENTS :**

Jacques Blanchard siège 1  
Vicky Bombardier siège 2  
Pierre Tétrault siège 3  
Jimmy Royer siège 4  
Dany St-Amant siège 5  
Julien Bussièrès siège 6

**ABSENTS**

Étaient également présentes : Karine Boucher, directrice générale  
Manon Beauchemin, greffière

**ORDRE DU JOUR**

- 1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
  - 2.1 Séance ordinaire du 19 août 2019
- 3. ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER**
- 4. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 5. CORRESPONDANCE**
  - 5.1 Correspondance reçue au cours du mois d'août 2019
- 6. COMPTE-RENDU**
  - 6.1 Comités Ville
  - 6.2 Valcourt 2030
- 7. URBANISME - DEMANDE AU CCU**
- 8. ADMINISTRATION**
  - 8.1 Report de la séance ordinaire du 02 décembre 2019
  - 8.2 Entente services aux sinistrés - Demande de renouvellement
  - 8.3 Service internet - Retrait de la Ville de Valcourt auprès de la MRC du Val-Saint-François
  - 8.4 Assurance collective - Renouvellement 2019-2020
  - 8.5 Rénovations de l'Hôtel de Ville - Directives de changement
  - 8.6 Rénovations de l'Hôtel de Ville - Modification Entrée électrique

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

- 8.7 Honoraires - Responsable du service d'hygiène du milieu
- 8.8 Appellation de certains services
- 8.9 Servitudes rue St-Joseph - Offre de service de Boudreau & Associés
- 9. DEMANDE AU CONSEIL ET DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE**
- 9.1 Grand défi Desjardins 2020 - Demande de contribution financière
- 9.2 Demande pour vente du lot 3 961 152
- 10. SERVICES RÉCRÉATIFS ET COMMUNAUTAIRES**
- 10.1 Terrain de soccer - Décompte no 6 (final)
- 11. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**
- 12. AFFAIRES DIVERSES**
- 13. VARIA**
- 14. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 15. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

232-19-09-03

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE L'ordre du jour, de la présente assemblée, soit accepté, tel que présenté.

ADOPTÉE

233-19-09-03

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 AOÛT 2019**

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 19 août 2019, au moins vingt-quatre (24) heures avant cette séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 août 2019 soit accepté;

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

234-19-09-03

### ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

SUR PROPOSITION FAITE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la liste des comptes à payer au 31 août 2019 soit acceptée,

QUE le trésorier soit autorisé à émettre les chèques en conséquence de la Ville de Valcourt, tel que présenté en Annexe « A » totalisant la somme de 465 832.84 \$ quatre cent soixante-cinq mille huit cent trente-deux dollars et quatre-vingt-quatre cents.

### Certificat de disponibilité de crédits

Paul Roy, Trésorier

Date

ADOPTÉE

235-19-09-03

### CORRESPONDANCE

Madame la Directrice générale présente la correspondance du mois.

Une liste de toute la correspondance reçue est transmise aux conseillers en annexe.

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal délègue messieurs les conseillers Dany St-Amant et Pierre Tétrault à participer à Bison en fête, le 19 octobre prochain au profit du Centre d'action bénévole de Windsor, représentant un coût de 60 \$ par participant.

ADOPTÉE

236-19-09-03

### REPORT DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 02 DÉCEMBRE 2019

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la séance ordinaire du Conseil prévue le 02 décembre 2019 est reportée au **Mardi 03 décembre 2019**.

ADOPTÉE

237-19-09-03

### ENTENTE SERVICES AUX SINISTRÉS - DEMANDE DE RENOUELEMENT

ATTENDU QUE les municipalités locales doivent prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres;

ATTENDU QUE la *Croix Rouge* est un organisme humanitaire sans but lucratif possédant des ressources et de l'expertise susceptibles d'aider et de supporter, à titre d'auxiliaire des pouvoirs publics, les Villes, lors d'un sinistre mineur ou majeur et ce, selon la disponibilité de ses ressources humaines et matérielles;

ATTENDU QUE la *Croix-Rouge* demande aux municipalités de signer le renouvellement de l'entente, pour une période de trois (3) années, *Croix-Rouge*, en ce qui a trait à l'assistance humanitaire aux personnes sinistrées suite à un sinistre mineur ou majeur;

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

Les contributions annuelles demandées sont établies selon la population aux taux suivants :

2019-2020	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)
2020-2021	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)
2021-2022	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal de la Ville de Valcourt accepte le renouvellement de l'entente pour une période de trois (3) années, soit les années 2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022, visant à établir les paramètres de collaboration entre la Ville et la *Croix-Rouge*, en ce qui a trait à l'assistance humanitaire aux personnes sinistrées suite à un sinistre mineur ou majeur, selon les termes et conditions mentionnés dans ladite entente, pour faire partie intégrante de la présente résolution et selon le tarif suivant :

2019-2020	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)
2020-2021	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)
2021-2022	0.17 \$ per capita	(368.22 \$)

QUE le Conseil municipal autorise monsieur Renald Chênevert, Maire et madame Karine Boucher, Directrice générale à signer pour et au nom de la Ville de Valcourt l'entente de service aux sinistrés.

ADOPTÉE

238-19-09-03

### **SERVICE INTERNET - RETRAIT DE LA VILLE DE VALCOURT AUPRÈS DE LA MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS**

ATTENDU QUE dans la résolution no CA-19-08-18 le conseil de la MRC du Val-Saint-François avise l'ensemble de ses municipalités locales qu'elle déclare sa compétence relativement à la négociation avec tout fournisseur de services internet afin d'obtenir des taux uniformisés pour le déploiement des installations requises pour la fourniture de services internet et ce, pour l'ensemble des municipalités de la MRC;

ATTENDU QUE l'article 10.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1) autorise une municipalité locale à exercer son droit de retrait, ce qu'elle peut faire d'ici le 17 septembre 2019 tel que mentionné dans la résolution no CA-19-08-18;

ATTENDU QUE la Ville de Valcourt est en accord à se retirer des négociations avec la MRC du Val-Saint-François;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la Ville de Valcourt avise la MRC du Val-Saint-François qu'elle exerce son droit de retrait afin que la MRC du Val-Saint-François ne soit pas autorisée à négocier en son nom, avec tout fournisseur de services internet;

QU' une copie de la présente résolution soit transmise par courrier recommandé à la MRC de Val-Saint-François pour réception avant le 17 septembre 2019.

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

### 239-19-09-03 ASSURANCE COLLECTIVE - RENOUELEMENT 2019-2020

- ATTENDU QUE les conditions financières proposées par l'assureur Financière Manuvie, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020, sont justifiées ;
- ATTENDU les recommandations favorables du Groupe Financier AGA Inc. notre courtier d'assurances collectives ;
- ATTENDU QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance des conditions de renouvellement du contrat d'assurance collective des employés de la Ville de Valcourt et qu'ils jugent opportun de les accepter ;
- EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
- QUE le Conseil municipal accepte les conditions de renouvellement présentées par Financière Manuvie concernant l'assurance collective des employés de la Ville de Valcourt, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020 ;
- QU une copie certifiée conforme de la présente résolution soit transmise à madame Stéphanie Bélisle, du Groupe Financier AGA Inc.
- ADOPTÉE

### 240-19-09-03 RÉNOVATIONS DE L'HÔTEL DE VILLE - DIRECTIVES DE CHANGEMENT

- ATTENDU QUE lors des travaux de démolition et ouverture de murs de l'Hôtel de ville effectués par l'entrepreneur Les Constructions Clément Robert Inc, la Ville a demandé de procéder à un échantillonnage pour valider la présence ou non d'amiante dans la vermiculite;
- ATTENDU QUE les résultats des tests effectués par la firme d'expert S-Air se sont avérés positifs;
- ATTENDU QUE peu importe le % d'amiante et la quantité de matériel à disposer, les méthodes de démolition doivent changées drastiquement afin de répondre aux obligations environnementales du gouvernement;
- ATTENDU QUE les travaux de décontamination apportent un délai ainsi que des coûts supplémentaires;
- ATTENDU QUE l'entrepreneur a soumis une directive de changement incluant les frais supplémentaires pour les travaux de décontamination de l'Hôtel de Ville;
- ATTENDU QU' après négociation, explication et vérification à l'externe, le prix soumis dans la directive de changement s'avère acceptable;
- EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
- QUE le Conseil municipal accepte la directive de changement no 1, telle que présentée par Les Constructions Clément Robert Inc. en date du 29 août 2019, pour les travaux de rénovations de l'Hôtel de Ville, et suivant la recommandation de Architech Design.
- ADOPTÉE

**241-19-09-03**     **RÉNOVATIONS DE L'HÔTEL DE VILLE**  
**MODIFICATION ENTRÉE ÉLECTRIQUE**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE                                le Conseil municipal accepte les modifications proposées par Julie St-Hilaire, en date du 21 août 2019, pour l'enfouissement des fils de l'entrée électrique à l'Hôtel de ville, qui permettrait, entre autres à installer la future génératrice et la future borne auto près de la haie de cèdre (plutôt que près du bâtiment) et d'assurer un esthétisme plus intéressant.

ADOPTÉE

**242-19-09-03**     **HONORAIRES - RESPONSABLE DU SERVICE D'HYGIÈNE DU MILIEU**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE                                les honoraires du responsable du service d'hygiène du milieu soient fixés au taux horaire de 52 \$.

Ces honoraires n'incluent pas les frais de déplacements.

ADOPTÉE

**APPELLATION DE CERTAINS SERVICES**

Ce sujet est reporté à une prochaine séance.

**SERVITUDES RUE ST-JOSEPH**

Ce sujet est reporté à une prochaine séance.

**243-19-09-03**     **GRAND DÉFI DESJARDINS 2020**  
**DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE**

ATTENDU QUE                la Ville de Valcourt a reçu une demande de contribution financière d'un cycliste qui fera un défi en vélo de Key West en Floride jusqu'à Windsor en Estrie afin de promouvoir les saines habitudes de vie chez les jeunes avec 15 autres personnes de la région;

ATTENDU QUE                chaque cycliste doit amasser 10 000 \$ et tout l'argent est retourné dans les écoles de la région du Val-Saint-François pour supporter des projets en lien avec les saines habitudes et faire bouger les jeunes;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE                                le Conseil municipal de la Ville de Valcourt accepte la demande venant pour le Grand Défi Desjardins 2020, soit de verser une contribution financière au montant de 500.00 \$, qui représente le forfait cuivre.

ADOPTÉE

**DEMANDE POUR VENTE DU LOT 3 961 152**

Ce sujet est reporté à une prochaine séance.

**244-19-09-03 TERRAIN DE SOCCER - DÉCOMPTE NO 6 (FINAL)**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal autorise le trésorier à émettre le paiement du décompte progressif no 6, au montant de 15 081.72 \$ (taxes incluses), à l'entrepreneur Construction Groupe Prévost Inc. relativement aux travaux de construction du terrain de soccer (11 joueurs), tel que recommandé par monsieur Pierre Grondin, ingénieur, dans sa lettre datée du 19 août 2019;

QUE le Conseil municipal autorise la directrice générale à signer le décompte progressif no 6 et le certificat de réception définitive des travaux.

ADOPTÉE

**245-19-09-03 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la séance est levée à 19h20.

ADOPTÉE

\_\_\_\_\_  
Renald Chênevert, Maire

\_\_\_\_\_  
Manon Beauchemin, Greffière